

Kajaanin kaupungin tilaus

Oma libretto laadittu Kalevalan
runon n. 3 ja Oskari Melisen
"Joukahaisen runon" pohjalta

Joukahaisen runo

Pekka Kostilainen 1985

2 flauti

1 oboe

1 clarinetto in B

4 corno in F

1 tromba in B

1 trombone

timpani

tamburo militare

tom tom

gran cassa

piatto spesso

claves

wood blocks

hiangolo

campanelli

maracas

piano

soli mezzosoprano (Joukahaisen äiti)

Tenori (Joukahainen)

Bassitornio (Joukahaisen isä)

Basso (Vainämöinen)

Coro (SSAA)

archi

dur. n. 45'

Joukkaaisen runs

Pekka Kortelainen 1985

Largo (♩ = 60)

mezzo
solo

Joukkaaisen äiti'

(sempre) *f* (10)

- loi'-set

S
S
Solo
A
A

mf

f

Elkätte, e-mot po- loi'-set

mf

(10)

vla

vc

p

(15)

Elkätte, e-mot po- loi'-set

- kãnä sinã ilmoisna i- kã-nã

mf

f

mf

Elkätte, e-mot po- loi'-set, sinã ilmoisna i- kã- nã sinã ilmoisna i- kã-nã tuu- tel-ko tyt- lã

mf

f

mf

vla

vc

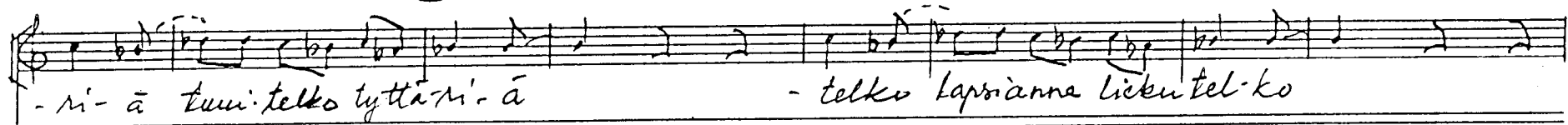
(15)

FILMIC

PROMOTIONAL USE ONLY

(20)

(25)



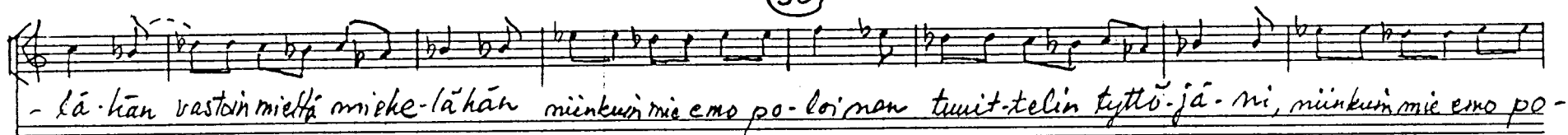
mf (simile)



mf (simile)



(30)



FOR PROMOTIONAL USE ONLY

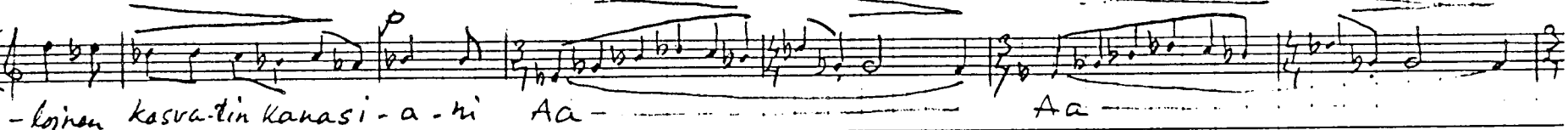
FIMIC

35

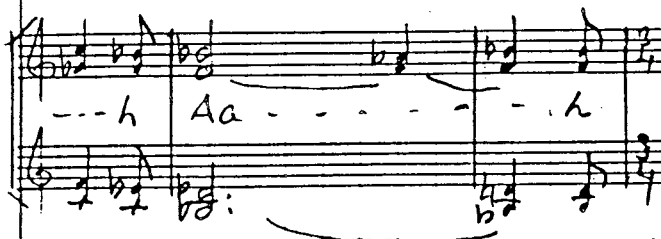
poco rit. in tempo

40

mezzo
solo



core



poco rit. in tempo

40

vl I

vl II

vla

vc

cb



FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

Empty musical staves for notation.

45

poco a poco cresc

mezzo *Da* *hh aa-hh aa-hh aa-hh*

45

arch Musical notation for strings, including various rhythmic patterns and dynamics.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

a2

5

Handwritten musical notation for woodwinds (flute, oboe, clarinet) and strings (violin, viola). The woodwinds have melodic lines with dynamic markings *f* and *p*. The strings have a rhythmic accompaniment.

Handwritten musical notation for cor, trumpet, and trombone. The trumpet and trombone have melodic lines with dynamic markings *mf*.

Handwritten musical notation for timpani and tom-tom. The timpani has a melodic line with dynamic markings *p* and *mf*. The tom-tom has a rhythmic accompaniment with dynamic markings *mf*.

Handwritten musical notation for piano (pf) and strings. The piano has a melodic line with dynamic markings *f* and *p*. The strings have a rhythmic accompaniment with dynamic markings *p* and *f*.

5

Handwritten musical notation for cor and A. The cor and A have melodic lines.

Handwritten musical notation for archi (strings). The archi have melodic lines.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

fl
fb
clar

f p f p f

cor
trp
prs

p p

timp
tom tom

mainly mf mf

pf

f f mf p

(10)

vl I
vl II
vla
vc
cb

f p

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

Handwritten musical score for a band, featuring staves for Clarinet in B (clar in B), Cor in F (cor in F), Maracas (mar.), Claves (claves), and Vocals (Soprano, Alto, Tenor). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano) and *pizz* (pizzicato).

The lyrics "Vake vanha Väinämöinen" are written under the vocal staves.

A large diagonal watermark reading "FOR PROMOTIONAL USE ONLY" is overlaid on the bottom left of the page.

15

fl

clar. in B

mp

p

mp

f

cm in F

tr

pos

con sard.

p

claves

pf

15

S

e. televi aikojansa

Kalevalan kaukahiilla.

S

A

milla Väinölän ahoilla,

A

laulelevi, virsiänsä,

archi

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

20

Cor
in F

Tr
in B

pos

senza sord.

20

laule-levi, taite le-vi

arco

arco

arco

arco

arco

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

Handwritten musical notation on five systems of staves. The first system has a single staff with a melodic line. The second system has three staves with a more complex arrangement. The third and fourth systems are empty staves. The fifth system is also empty.

5

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

Handwritten musical notation with lyrics in Finnish. The notation is on five systems of staves. The lyrics are: "tys ken yhytysten yöt sähe-li", "Lri-ta", "lauloi päivät päätöstyksen, -meli muinasi-a muisteloita,".



Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring staves for Flute (fl), Cor Anglais (cor. int.), Trombone (tp), and various string sections (violin I, violin II, viola, cello, double bass).

The score includes the following sections and markings:

- Flute (fl):** Measures 1-4, marked *p* (piano).
- Cor Anglais (cor. int.):** Measures 1-4, marked *p* (piano).
- Trombone (tp):** Measures 1-4, marked *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).
- Campanelli:** Measures 1-4, marked *campanelli*.
- Violin I:** Measures 1-4, marked *f* (forte).
- Violin II:** Measures 1-4, marked *f* (forte).
- Viola:** Measures 1-4, marked *f* (forte).
- Cello:** Measures 1-4, marked *f* (forte).
- Double Bass:** Measures 1-4, marked *f* (forte).

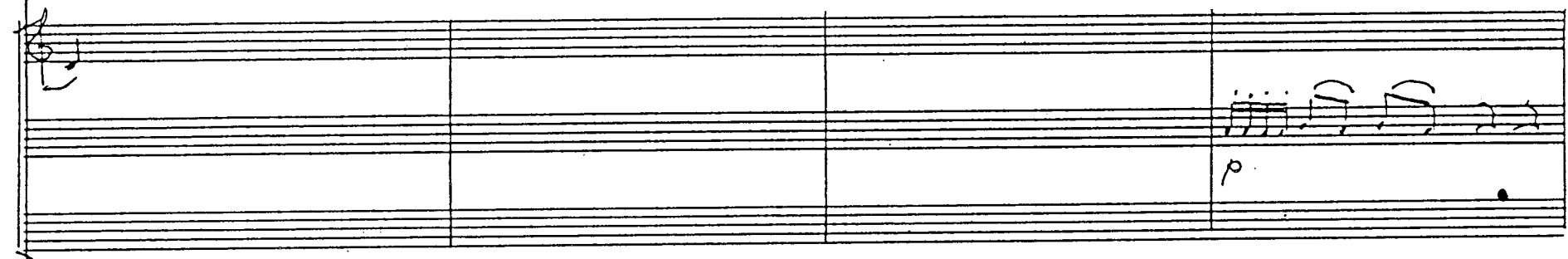
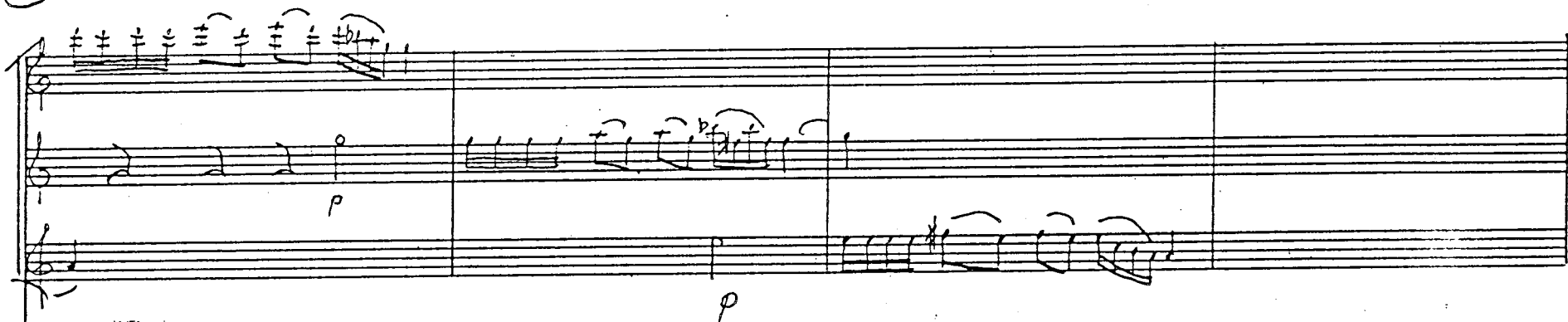
The score includes the following lyrics:

kato - valla kanni - kal - la.

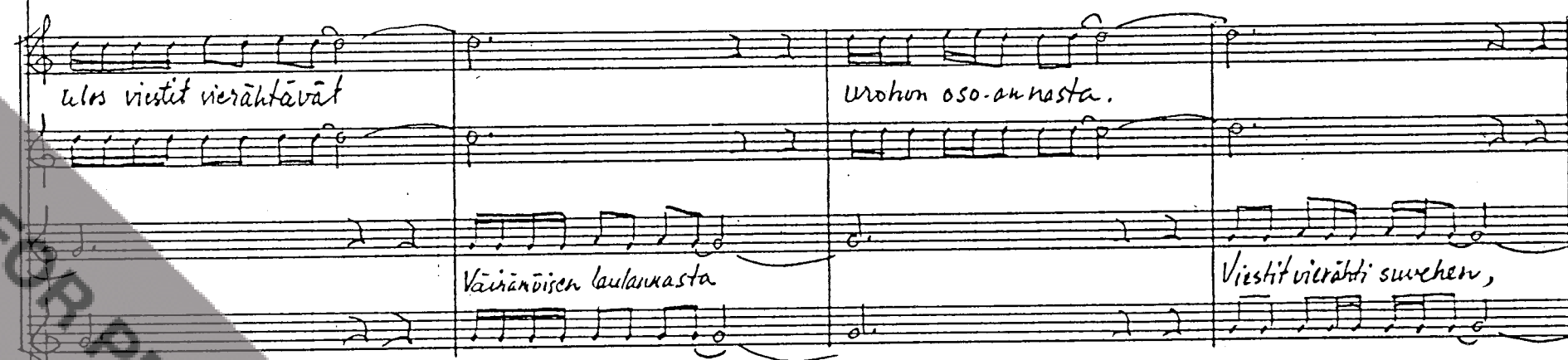
Kauas kuului sanoma,

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

(35)



(35)



Handwritten musical score for a brass band, featuring parts for Cor in F, trp in B, pos, Camp, and pf. The score is divided into two systems, each starting with a circled number 40. The first system includes dynamics such as p, mf, f, and ff, and a section labeled 'marimba'. The second system includes the lyrics 'Saw-mat sai Poti-ola - kan.' and a large diagonal watermark reading 'FOR PROMOTIONAL USE ONLY'.

Handwritten musical score on ten systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Annotations and markings include:

- rall.* (rallentando) at the beginning of the first system.
- adagio sost.* (adagio sostenuto) at the beginning of the second system.
- adagio sost.* at the beginning of the seventh system.
- Measure numbers **(45)** and **(50)** are circled above the first and fifth systems, respectively.
- Measure number **(58)** is circled above the sixth system.
- Dynamic markings: *subp* (sub-piano), *mp* (mezzo-piano), *p* (piano), and *pp* (pianissimo).
- Performance instructions: *arco* (arco) and *p* (piano).
- Other markings: *rall.* (rallentando) and *pp* (pianissimo) are also present.

A large diagonal watermark reading "FOR PROMOTIONAL USE ONLY" is overlaid on the bottom left portion of the page.

accel.

Allegretto

(55)

ob

mf espress.

pp

pp

accel.

Allegretto

con. sord.

pp

con sord.

pp

con sord.

pp

pp

pp

accel.

Allegretto

Wood block

(55)

accel.

Allegretto

o-lipa murti Joukahainen,

-lainen

f -hainen laika poika lappalainen.

accel.

Allegretto

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

FIMIC

Se kävi kylässä kerran, - no-ja lauleja laeltavaksi, - vaksi
kerran kuuli kummit sanoja, - vaksi parempia pantavaksi
uu — uu —

60

Cor

trp

W.B.

60

S

moilla Väinölän a-hoilla, - hilla kuin mi-tä itse-ki tiesi,

A

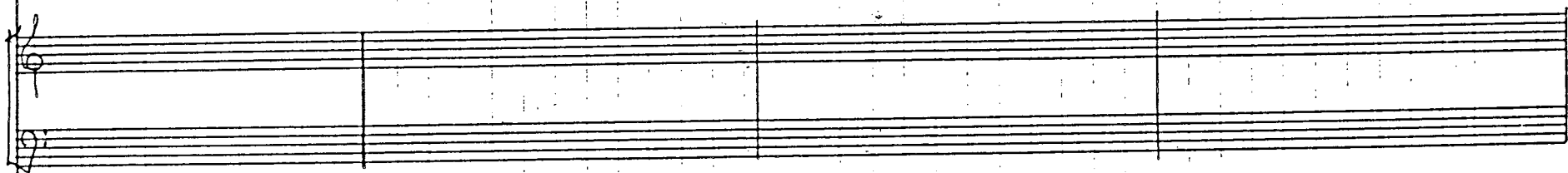
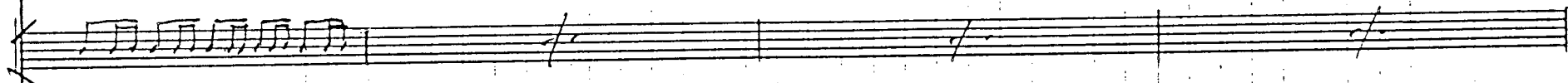
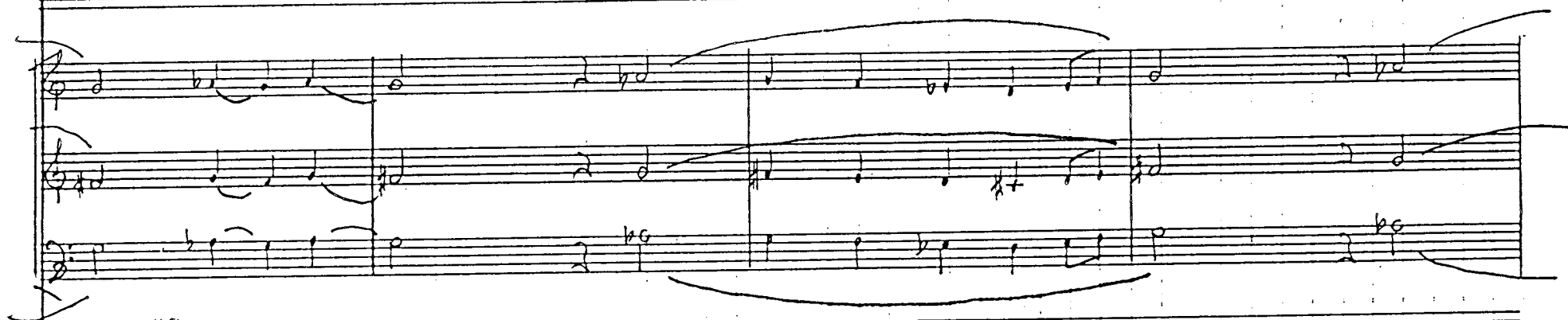
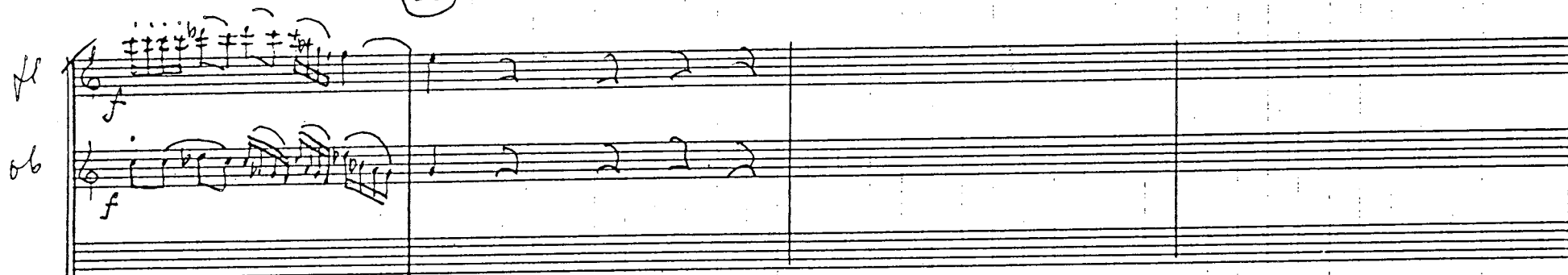
- hoilla kale-va lan kankahilla, tiesi o-li op-pi-nut i-solta.

A

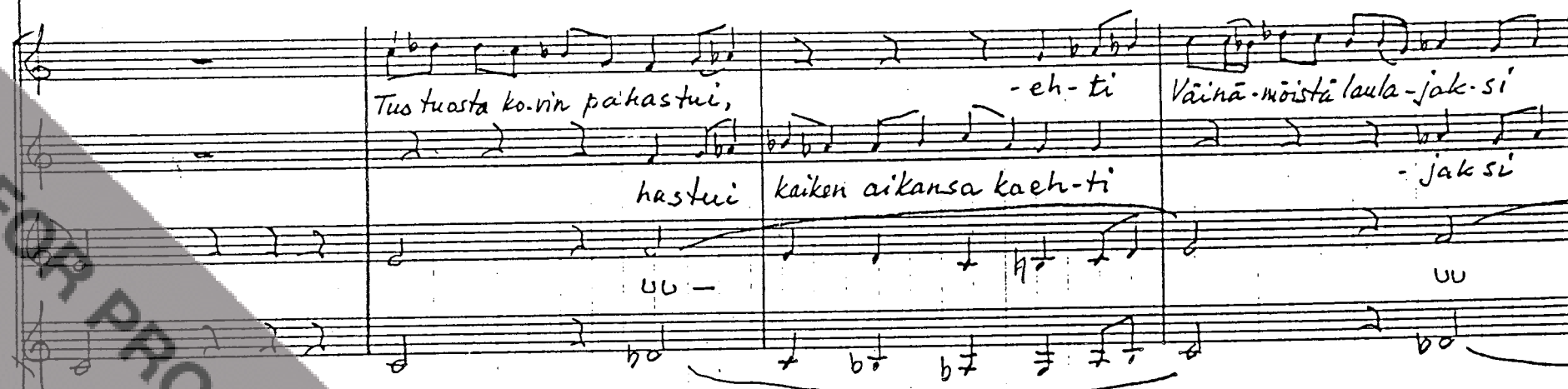
FOR PROMOTIONAL USE ONLY

FIMIC

(65)



(65)



FOR PROMOTIONAL USE ONLY

FIMIC

sostenuto (70)

Handwritten musical score for the first system, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings such as *p* and *f*.

sostenuto

Handwritten musical score for the second system, including the instruction *W.B.* and the instrument name *Marimba*. It features complex rhythmic notation and dynamic markings like *p* and *f*.

(palmist palmist)

parem-maksi it-se-än-sä

parem-maksi it-se-än-sä

sostenuto

Handwritten musical score for the third system, continuing the melodic and harmonic development with various note values and rests.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

75

Handwritten musical notation on three systems of staves. The first system has three staves, the second has three staves, and the third has three staves. The notation is mostly empty staves with some initial notes and rests.

w.B.

Handwritten musical notation on two systems of staves. The first system has two staves, and the second system has two staves. The notation includes some notes and rests, with a 'w.B.' label on the left.

75

Handwritten musical notation on two systems of staves. The first system has two staves, and the second system has two staves. The notation includes notes and rests, with lyrics written below the notes.

Jo tuli emonsa ludesi, luoksi valta-vanhempansa. kätke äksensä kätesi, tullaksensa toivotte li.

Jo tuli emonsa ludesi, luoksi valta-vanhempansa. kätke äksensä kätesi, tullaksensa toivotte li.

Handwritten musical notation on two systems of staves. The first system has two staves, and the second system has two staves. The notation includes notes and rests, with lyrics written below the notes.

sul pontic.

sul pontic.

sul pontic.

sul pontic.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

(86)

Handwritten musical score for measures 86-89. The score includes staves for Cello (Cn), Bassoon (pos), Timpani (Timp), Wood Bass (W.B.), and Piano (pf). The music features various dynamics and articulations.

Measures 86-89:

- Cn:** Starts with a rest, then plays a series of eighth notes in measure 89, marked *f* and *senza sord.*
- pos:** Starts with a rest, then plays a series of eighth notes in measure 89, marked *mf* and *senza sord.*
- Timp:** Plays a series of eighth notes in measure 86, marked *pp*. In measure 89, it plays a single note marked *f*.
- W.B.:** Plays a series of eighth notes in measure 86, marked *cresc.*. In measure 89, it plays a single note marked *f*.
- pf:** Plays a series of eighth notes in measure 86, marked *mf*. In measure 89, it plays a single note marked *f*.

(87)

Handwritten musical score for measures 87-90. The score includes staves for Cello (Cn), Bassoon (pos), Timpani (Timp), Wood Bass (W.B.), and Piano (pf). The music features various dynamics and articulations.

Measures 87-90:

- Cn:** Starts with a rest, then plays a series of eighth notes in measure 87, marked *f* and *senza sord.*
- pos:** Starts with a rest, then plays a series of eighth notes in measure 87, marked *mf* and *senza sord.*
- Timp:** Plays a series of eighth notes in measure 87, marked *pp*. In measure 90, it plays a single note marked *f*.
- W.B.:** Plays a series of eighth notes in measure 87, marked *cresc.*. In measure 90, it plays a single note marked *f*.
- pf:** Plays a series of eighth notes in measure 87, marked *mf*. In measure 90, it plays a single note marked *f*.

poco a poco... and

cresc.

poco a poco... and

poco a poco... and

poco a poco... and

poco a poco... and

mf

cresc.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY



Handwritten musical score for a percussion ensemble, page 19. The score is written on multiple staves, with various instruments and parts labeled on the left. The notation includes complex rhythmic patterns, often using vertical strokes and beams to represent rapid sequences. Key markings and annotations include:

- Staff 1 (Fl):** Marked with *a2* and *ff*. A circled number **85** is above the staff.
- Staff 2 (Ab):** Marked with *ff*.
- Staff 3 (Clas in B):** Marked with *ff*.
- Staff 4 (Cm in F):** Marked with *ff* and *senza sord.*
- Staff 5 (Tpp in B):** Marked with *f*.
- Staff 6 (Pds):** Marked with *f*.
- Staff 7 (Timp.):** Marked with *ff* and *tom tom*.
- Staff 8 (Mar.):** Marked with *ff* and *(kovat palikat)*.
- Staff 9 (Vr.B):** Marked with *ff*.
- Staff 10 (Pf):** Marked with *ff*.
- Staff 11:** Marked with *ff* and *piatti sosp.*
- Staff 12:** Marked with *ff*.
- Staff 13:** Marked with *ff*.
- Staff 14:** Marked with *ff*.
- Staff 15:** Marked with *ff*.
- Staff 16:** Marked with *ff*.
- Staff 17:** Marked with *ff*.
- Staff 18:** Marked with *ff*.
- Staff 19:** Marked with *ff*.
- Staff 20:** Marked with *ff*.
- Staff 21:** Marked with *ff*.
- Staff 22:** Marked with *ff*.
- Staff 23:** Marked with *ff*.
- Staff 24:** Marked with *ff*.
- Staff 25:** Marked with *ff*.
- Staff 26:** Marked with *ff*.
- Staff 27:** Marked with *ff*.
- Staff 28:** Marked with *ff*.
- Staff 29:** Marked with *ff*.
- Staff 30:** Marked with *ff*.
- Staff 31:** Marked with *ff*.
- Staff 32:** Marked with *ff*.
- Staff 33:** Marked with *ff*.
- Staff 34:** Marked with *ff*.
- Staff 35:** Marked with *ff*.
- Staff 36:** Marked with *ff*.
- Staff 37:** Marked with *ff*.
- Staff 38:** Marked with *ff*.
- Staff 39:** Marked with *ff*.
- Staff 40:** Marked with *ff*.
- Staff 41:** Marked with *ff*.
- Staff 42:** Marked with *ff*.
- Staff 43:** Marked with *ff*.
- Staff 44:** Marked with *ff*.
- Staff 45:** Marked with *ff*.
- Staff 46:** Marked with *ff*.
- Staff 47:** Marked with *ff*.
- Staff 48:** Marked with *ff*.
- Staff 49:** Marked with *ff*.
- Staff 50:** Marked with *ff*.
- Staff 51:** Marked with *ff*.
- Staff 52:** Marked with *ff*.
- Staff 53:** Marked with *ff*.
- Staff 54:** Marked with *ff*.
- Staff 55:** Marked with *ff*.
- Staff 56:** Marked with *ff*.
- Staff 57:** Marked with *ff*.
- Staff 58:** Marked with *ff*.
- Staff 59:** Marked with *ff*.
- Staff 60:** Marked with *ff*.
- Staff 61:** Marked with *ff*.
- Staff 62:** Marked with *ff*.
- Staff 63:** Marked with *ff*.
- Staff 64:** Marked with *ff*.
- Staff 65:** Marked with *ff*.
- Staff 66:** Marked with *ff*.
- Staff 67:** Marked with *ff*.
- Staff 68:** Marked with *ff*.
- Staff 69:** Marked with *ff*.
- Staff 70:** Marked with *ff*.
- Staff 71:** Marked with *ff*.
- Staff 72:** Marked with *ff*.
- Staff 73:** Marked with *ff*.
- Staff 74:** Marked with *ff*.
- Staff 75:** Marked with *ff*.
- Staff 76:** Marked with *ff*.
- Staff 77:** Marked with *ff*.
- Staff 78:** Marked with *ff*.
- Staff 79:** Marked with *ff*.
- Staff 80:** Marked with *ff*.
- Staff 81:** Marked with *ff*.
- Staff 82:** Marked with *ff*.
- Staff 83:** Marked with *ff*.
- Staff 84:** Marked with *ff*.
- Staff 85:** Marked with *ff*.
- Staff 86:** Marked with *ff*.
- Staff 87:** Marked with *ff*.
- Staff 88:** Marked with *ff*.
- Staff 89:** Marked with *ff*.
- Staff 90:** Marked with *ff*.
- Staff 91:** Marked with *ff*.
- Staff 92:** Marked with *ff*.
- Staff 93:** Marked with *ff*.
- Staff 94:** Marked with *ff*.
- Staff 95:** Marked with *ff*.
- Staff 96:** Marked with *ff*.
- Staff 97:** Marked with *ff*.
- Staff 98:** Marked with *ff*.
- Staff 99:** Marked with *ff*.
- Staff 100:** Marked with *ff*.

A large diagonal watermark reading "FOR PROMOTIONAL USE ONLY" is overlaid across the bottom half of the page.

90

ff
ob
clar in B

Cor in F
Tpp in B
pcc

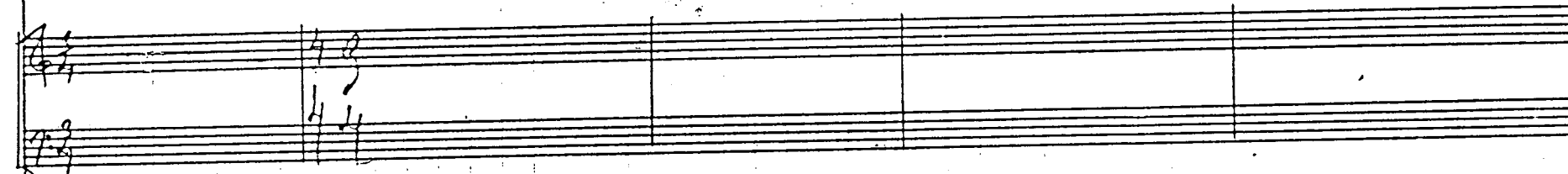
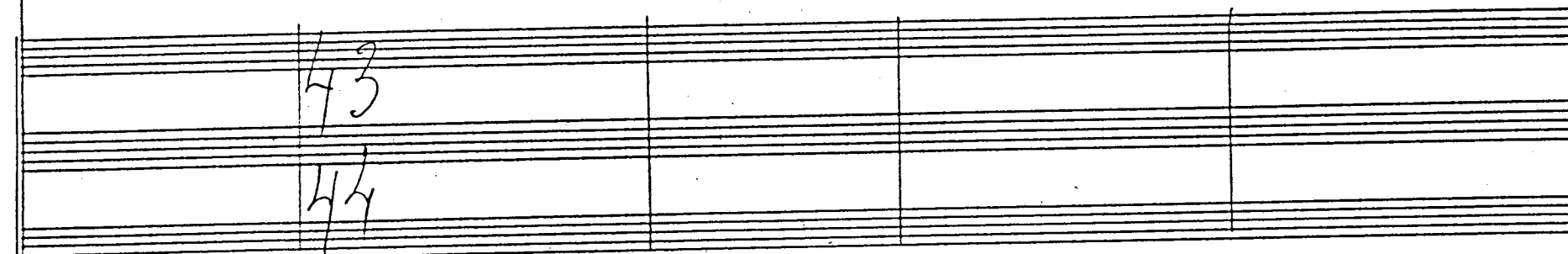
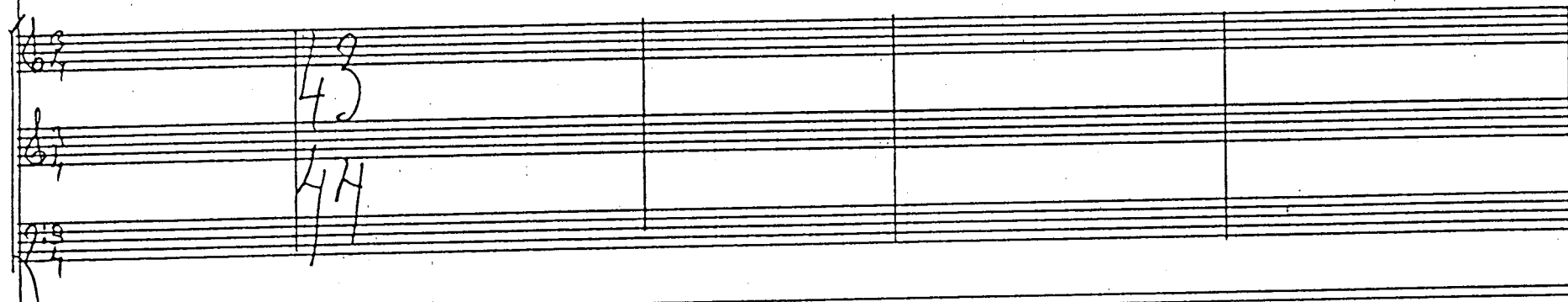
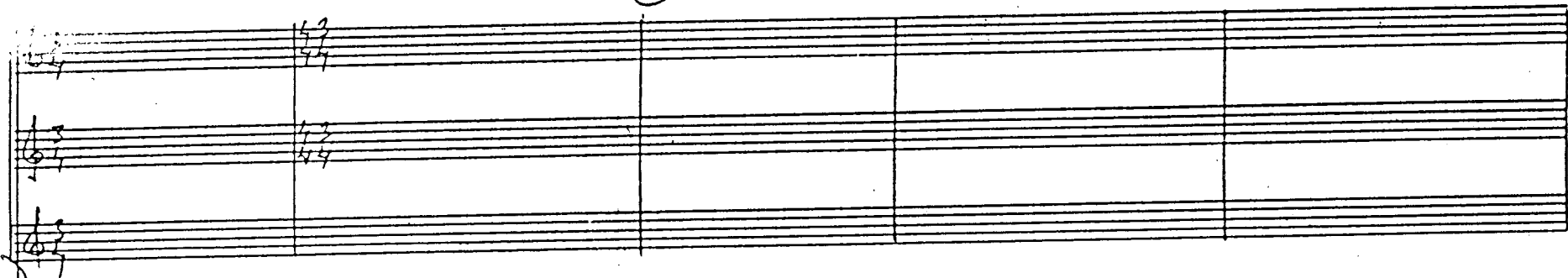
tombon piatti
piatti
Mar.
W.B.
pf

90

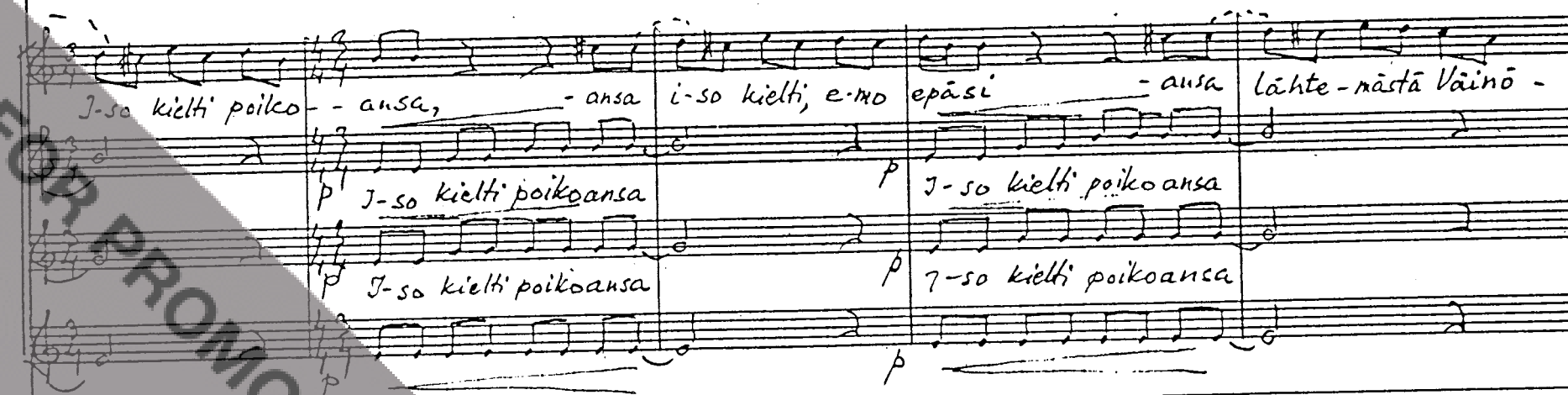
f
-ansa
J-so kielti poikoansa
J-so kielti poikoansa
p

arch.
p
mp dim

(95)



(96)



700

flatt.

tamb. mil.

piatto sosp.

tr.

pp

tr.

pp

joukkalaisen äiti

joukkalaisen isä

700

mezzo
soli
barit.

Handwritten musical score for the hymn "Jeesus kielti poiko-ansa" (Jesus rebuked the sons of the devil). The score is written on multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are in Finnish.

Lyrics:

- tahan, tahan laule- tahan, lausi- tahan
 laule tahan, lausitahan
 - ansa suin lumehen, päin vi- tihin,
 - ansa kourin ilmahan ko- vahan,
 J- so kielti poiko- ansa
 J- so kielti poiko- an- sa
 J- so kielti poiko- an- sa
 J- so kielti

Watermark: FOR PROMOTIONAL USE ONLY

(senza flaut.)

(170)

tamb. M.
piatti

(170)

Soli

ilma-han ko-vaan -mäksi käsin kääntymättö-mäksi, -mäksi, jaloin liikkumatto-mak-si
-ansa käsin kääntymättö-mäksi, -ansa jaloin liikkumatto-mak-si

poikoansa - J-so kielti poikoansa - J-so kielti poikoansa -
poikoansa - J-so kielti poikoansa - J-so kielti poikoansa -

J-so kielti poikoansa - J-so kielti poikoansa - J-so kielti poikoansa -
J-so kielti poikoansa - J-so kielti poikoansa - J-so kielti poikoansa -

Handwritten musical score for a string quartet. The score is written on five systems of staves. The first system includes a tempo marking of 115 and a dynamic marking of p. The second system includes a tempo marking of 115 and a dynamic marking of mf. The third system includes a tempo marking of 115 and a dynamic marking of f. The fourth system includes a tempo marking of 115 and a dynamic marking of f. The fifth system includes a tempo marking of 115 and a dynamic marking of f. The score is for a string quartet, with parts for Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The music is in 4/4 time and features a variety of musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The score is handwritten and includes a large diagonal watermark reading "FOR PROMOTIONAL USE ONLY".

(120)

fl

ob

clm
in B

cor
in F

trp
in B

pos

con sord.

con sord.

con sord.

p

(120)

ten.
solo

f

oma tieto-ni y-lin-nä.

uhmaavaasti

Jos tahon tasalle panna, miesten velloille vetäitä.

FIMIC

PROMOTIONAL USE ONLY

(125)



(125)

8 *se laulan laula-jani, sane-ken sane-li-ja-ni:*

marcato

laulan laulojan parakan pekimmaksi laula-jaksi,

*sul pontic.**mf**mf*

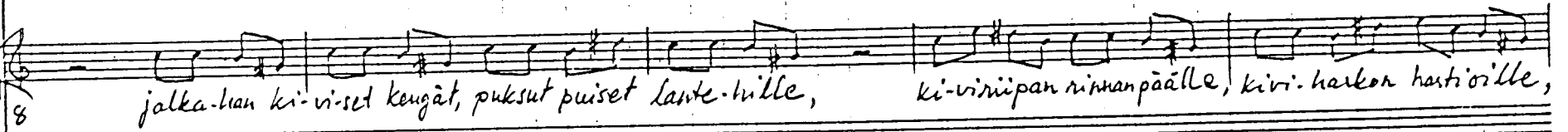
FOR PROMOTIONAL USE ONLY

FIMIC

(130)



(130)

ten.
solo

jalka-lan ki-vi-set kengät, puksut puiset lante-hille,

ki-vi-riipan rinna-päälle, ki-vi-harcon harti-oi-ille,

Mitäpä huoli

Mitäpä huoli

sul pontic.

sul pontic.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

clay.

A handwritten musical score on three staves. The notation is in a cursive, handwritten style. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The second staff also begins with a treble clef and a key signature of one flat. It continues the melodic line with similar note values and some rests. The third staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. It provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. There are dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte) throughout the piece. The handwriting is fluid, and the staves are hand-drawn.

(135)

Handwritten musical score for the song "Joukahainen tie" by J. V. Koski. The score is written on ten staves. The first four staves contain the vocal melody with lyrics in Finnish. The lyrics are: "Joukahainen tiestä o-ma i-sonsa, emon-sa ei ensin-känä, ei e-i, e-i vaan siitäpä läksi Joukahainen, siitä läksi." The next six staves contain the piano accompaniment, featuring arpeggiated chords and a steady eighth-note bass line. The score includes various musical notations such as clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings like "mf" and "f". A large diagonal watermark "PROMOTIONAL USE ONLY" is overlaid across the entire page.

140

- 30 -

express.

fl

ob

clay

(con sord.)

cor

140

ten.
solo

joukkaainen

Hyvä-pä i-soni tieto, emo-ni si-läi parampi, oma tieto mi-y-lin-nä

ei to-tellut

ei to-tellut

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

145

espress

cor

trp

pas.

(con sord.)

(con sord.)

145

ten

brs

y--lin--nā

tutti

Otti ruukansa o-mansa,

tutti

jonka tupa tulta iski,

jonka tupa tulta iski,

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

FIMIC

cor

trp

pds.

S

A

säkeniä säänivät;

säkeniä säänivät;

valjasti tulisen nuhan

valjasti tulisen nuhan

kojan kultaisen e-lehen.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

FIMIC

(155)

Handwritten musical notation for the first system, featuring treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings (mf, mp).

Handwritten musical notation for the second system, featuring treble and bass staves with notes and rests.

Handwritten musical notation for the third system, featuring treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings (sf).

(155)

Handwritten musical notation for the fourth system, featuring treble and bass staves with notes and lyrics in Finnish: "Itse istui ne-kehen, kohennaitse korjansa, Korjan kultasen etehen, Itse istui nekehen, Kohennaitse korjansa".

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

160

Handwritten musical score for woodwinds. The staves are labeled *fl*, *ob*, and *clar*. The *fl* staff has a circled *160* above it. The *ob* staff has a circled *160* above it. The *clar* staff has a circled *160* above it. The music is in 4/4 time and features various dynamics including *mf*, *mp*, and *sf*.

Handwritten musical score for brass instruments. The staves are labeled *cor.*, *trp*, and *pos.*. The music is in 4/4 time and features various dynamics including *mf*, *mp*, and *sf*.

Handwritten musical score for percussion. The staff is labeled *Mar.*. The music is in 4/4 time and features various dynamics including *sf* and *p* (marked *(kovat palikat)*).

Handwritten musical score for piano. The staff is labeled *pf*. The music is in 4/4 time and features various dynamics including *sf*.

160

Handwritten musical score for vocal parts. The staves are labeled *S* and *A*. The lyrics are: *iski viikkua vitsalla,* *heitti helmi-ruoskalla,* *läksipä viikko viere mähän,* *iski viikkua vitsalla,* *heitti helmi-ruoskalla.*

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC